

國內郵資已付  
斗六郵局  
許可證  
斗六字第141號

印刷品  
無法投遞時請免退回

# 雲聲

## 國立雲林科技大學校刊

第181期 2005年06月01日出版

發行人：林聰明  
出版者：國立雲林科技大學  
編輯：雲聲編輯委員會  
主任委員：陳俊宏  
總編輯：顧理  
執行編輯：高懿貞  
電話：(05) 534-2601  
傳真：(05) 532-1719  
校址：64002 雲林縣斗六市  
大學路3段123號  
網址：www.yuntech.edu.tw  
/~aax/index.htm  
E-mail：aax@yuntech.edu.tw  
(本刊物響應環保選用再生紙印刷)

### 「韓國 2005 年海外留學及語言博覽會」-台灣高等教育韓國訪問團

#### 前言

參與韓國「2005年海外留學及語言博覽會」之主要目的是為加強韓國地區之招生宣傳，並強化我國大學與韓國大學之學術合作與交流。此次活動由中央大學主辦，銘傳大學、政治大學、中國文化大學、教育部、駐韓國文化組協辦；全國共27所學校參與。

#### 「韓國 2005 年海外留學及語言博覽會」

「2005年台灣高等教育韓國訪問團」在教育部長呂木琳次長帶領下，於3月24日中午由台北出發，當日晚間抵達韓國首爾(漢城)進駐投宿飯店。3月25日上午9時由中央大學劉全生校長帶領參與「韓國 2005年海外留學及語言博覽會」之27所學校48位代表，至首爾世貿大樓(COEX)三樓進行展場佈置。參與學校在相互支援下克服諸多繁瑣細部之認知差異，也充分發揮團隊成員合作無間的功能。下午轉赴住處蠶室樂天世界飯店，出席記者貴賓招待會。席間呂次長、劉校長及文化大學韓文系林明德主任，分別就台灣高等教育現況、此行來訪目的、參訪學校概況，做了清晰的說明與簡介。隨後由出席之記者、韓國友校代表、韓國留學代辦代表與訪問團自由交換意見，場面熱烈融洽。

「韓國 2005 年海外留學及語言博覽會」於3月26、27兩日於COEX展覽會場舉

行，計有二十餘國二百餘所大學參與展出，該展覽會迄今已舉行20屆，台灣代表團本此參與熱烈，致使10個展出單位擠入27所學校，場地略顯擁擠，但也造成人潮陣陣之熱鬧現象。代表團準備之全團資料及參與學校自備之資料及紀念品，在參與學校代表無間合作下，快速而有效的發放。期間韓方學生、韓方學生家長、留學代辦代表詢問頻繁，宣傳之效果已然啟動，至於招生的成效，尚待後續觀察。

台灣代表團於3月26日下午4時，於展覽會館二樓，另闢室辦理一場「台灣留學說明會」，由駐外單位于超屏組長介紹留學台灣、台灣獎學金和台灣學制等內容。並由領隊劉校長及文化大學韓文系主任答覆韓籍學生與家長所提相關問題。由於發言至為踴躍，使行程超過預定時間。3月27日展會繼續進行，人潮依舊，詢問留學細節者亦較前一日更為踴躍。

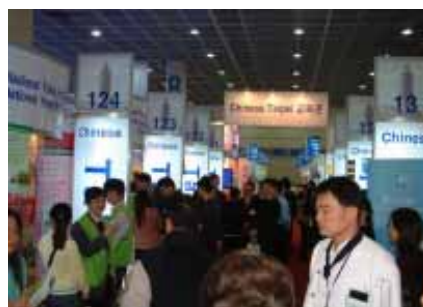
#### 韓國文化參訪

3月28日台灣代表團因參訪目的之區隔，遂分成數個小團隊，上午由團中各校高階代表參訪韓國國際教育振興院；午後另一

部份團員則參訪建國大學，其餘成員則參訪韓國文化展區。本校代表參與了韓國首爾故宮—景福宮的行程，了解到韓日民族情結之原由，亦見識到韓國對文化資產之重視與珍惜。經由導覽之解說，得知景福宮之建築受中國周制影響，大殿宮室用明堂佈局，多處宮室採開放活動的隔間方式，可依使用需求做變化。因應北國酷寒，亦有火炕之設計。景福宮自遭破壞迄今約恢復近半，在考證與復建同步進行之狀態下，有其困難，惟亦可見韓國在維護文化上之雄心與毅力。



教務處課務組陳信華組長(左)及出版組顧理組長(右)代表本校參加「韓國 2005 年海外留學及語言博覽會」



「韓國 2005 年海外留學及語言博覽會」會場



中央大學劉全生校長於記者招待會致詞



參觀延世大學校園



延世大學國際學習中心，以 15 個螢幕，同時播放著世界主要語言之重要頻道



延世大學國學研究院全院長寅初接著以華語致歡迎詞

## 延世大學參訪

次日，代表團的行程兵分二路，分別參訪慶熙大學與延世大學兩校。本校代表所參與之行程為延世大學參訪，當日上午9時30分由住宿飯店出發，一行人在陽明大學許萬枝教務長與中央大學劉振榮研發長領軍下，於10時20分抵達該校。延世大學由國際教育交流中心咸在鶴副院長、國學研究院全寅初院長及國際教育交流院趙仁洙課長等人接待。隨即由國際教育交流中心咸副院長用影片做10分鐘之簡報，由簡報中得知延世大學建校迄今已有119年之歷史，在教會背景下，以追求自由與真理的真諦為韓國社會培育了無數領袖人才。也為韓國社會培養許多高品質的人。如今更深覺不僅在韓國社會、泛亞太地區，甚而國際社會，延世大學都將努力扮演一個具有國際化並豐富多元的大學校院。目前在首爾校區有19個學院89個學系，在Wonju校區有4個學院34個學系；此外，有17個碩博士班的課程，3個研究中心；現有大學部學生數34,279人，研究所學生數12,294人；另分屬語言教育、兒童發展及國際交流教育等中心之學生3,798人，總學生數約五萬餘名。

延世大學計有正科及語言外籍生4,355人，其中包含交換學生393人。

訪問團的成員也與延世大學國際教育交流中心成員，就學校國際化、國際學生學習、國際課程設計、相互認識參訪、如何交流結盟、延世大學的識別系統等課題，做了交流的認知。在延世大學的答詢之中，發現到該校並無國際化與本土化的矛盾。延世大學也設定了語言的基本要求，並無因為國際學生的存在而降低授課程度的問題，反而因為國際學生的存在而造就雙語學習環境。國際課程的設計大致分成三類，其一為供交換學生學習，也同時開放給本國學生學習之課程；其二為專為韓國學生開設之課程，但不使用韓語，並部份開放給國際學生學習；其三為國際學生和韓國學生共同開課，用國際語言上課（非單指英語）。至於結盟方式，延世大學也本乎創校的自由精神，答覆有意交流結盟的訪者，可依循系對系或院對院的對等層級進行，學校樂觀其成但並無審核結盟等之機制。在經過良好的答詢之後，由國際教育交流院趙課長致詞，國學研究院全院長接著以華語致歡迎詞。

11時50分結束座談並作校園巡禮，延世

大學的校園幅員寬廣，樓宇與樓宇之間有山坡林園間隔，環境清幽，校區開闊，有道是環境造人，亦使該校學生散發出落落大方之從容態度。一行人參觀了國際學習中心，迎門正面有15個螢幕，同時播放著世界主要語言之重要頻道，但見各色人種之學生三五成群，只覺身處小型地球村，確實有其實質規模與作用。途中並行經該校一座環山而築的弧形階梯式露天音樂廳，所用傳音方式如同希臘劇院之結構，古為今用的精神反應在校園建設也是一種巧思。

在校園巡禮中亦見識到延世大學校園的營造與境教所發揮的功能。學生在課餘活動的活力與熱情，在小型地球村的國際化學習，或在待人接物方面的謹守分際，在在呈現了延世大學，意欲於2010年擠身名列世界百所著名大學的雄心與深耕，讓代表團成員留下深刻印象。

## 圓滿落幕

「2005年台灣高等教育韓國訪問團」在3月29日中午時分結束，整個留學博覽會及參訪行程順利且圓滿，傍晚隨即搭機返台。（顧理，ext. 2231）



延世大學校園巡禮—校園幅員寬廣，樓宇與樓宇之間有山坡林園間隔



延世大學校園巡禮—環山而築的弧形階梯式露天音樂廳



延世大學校園一隅

## 該如何解決問題？

在諮商室中常常會遇到個案問到，「那我應該怎麼解決？」「我該怎麼解決這樣的問題？」「我有這樣的人際、親子、感情困擾，怎麼解決？」面對這麼急於想解決問題又有承擔性的個案，其實算是高功能的個案了。單刀直入，一點也不囉唆！我隨即回答「一句話！無法解決！」我總是會告訴個案「問題不是拿來解決的！問題也不會解決！你也不可能解決問題！」當個案被我這麼一說，困惑的表情遽增，一臉茫然。當然，這是為了吸引個案的專注而用的破題法。為了吸引個案的專心注意，我是無所不用其極的。吸引了個案的注意後，我接著說「你的問題是不可能解決的，除非你願意開始瞭解它。」而「瞭解就會解決！」「想瞭解事件 / 問題的本身意念，它就會替你自動地解決！」首先，為什麼在你的眼中它會是一個「問題」？往往，我們急於解決問題，希望事情能趕快演變成我們能接受的樣子。如此一來，所謂的「問題」就能夠迎刃而解，而自己也可以放心了。然而，事情似乎越解決越糟糕，而即使解決了也很累人。為什麼一個事件會是一個問題，而不是單純的一個現象。為什麼「它」對我而言是一個「問題」？那「它」對別人是個問題嗎？如果對別人不是問題或有人不覺得它是問題，那麼差異是什麼呢？答案當然不會是「事情又不是發生在他們身上！他們當然不會覺得有問題」那麼簡單。不然，我就可以輕鬆的告訴個案說「唉唷，家家有本難念的經啦！忍一忍就過去了嘛！」就結案。所以，真正差異在於「心中那一把尺」。我們忘記了「看見」問題的這個動作，其本身就代表了我們自己心中的一把尺，代表了我們對事件的一個獨特的觀點。我認為事情應該如何如何才對，「人不應該自私」、「學生應努力讀書」、「人不可以放縱自己」、「女生不應該晚歸」等等，這些獨特的觀點與信念都一直在影響著我們「看待」事情的態度與人際互動的感受。心靈大師賽斯說：「信念令你產生某種思想，思想令你產生

某種情緒，而後思想與情緒由內向外地造成了你的身體狀況，你的人生經驗，你的個人實相。」而當然信念也會形成了你所謂的「問題」。因此，瞭解就能解決的第一部份就是去瞭解你自己，瞭解你的信念，瞭解自己是怎麼看待這個事件、這個問題的。瞭解自己的核心價值與核心信念是什麼？為什麼自己會有這些信念與獨特觀點，而它們是怎麼來的？

每個人一定都有自己獨特的信念，但信念一旦被認定為真理與事實時，它就僵化了，而「問題」就會在適當時機產生。一個相信「人不應該自私」的人在人際互動上可能會有的衝突，對另一個相信「人有時候自私一點是OK的」的人就不會是個問題。而一個相信「應該嚴守作學生份際」的人，可能會因為沒有一直努力唸書而自我譴責，並希望以一種時間安排的方式或是克制自己想出去玩的心來解決問題。但其實這些都是枝微末節與表面的處理，真正讓這個人受影響而覺得有問題產生的是他的信念。真正的解決之道是去瞭解並重新檢視自己的信念，做適度的調整，不再將信念認定為「事實」或是「真理」。因為一旦被自己認定為事實那就無法改變，因為事實就是事實，沒辦法改的。但如果是信念，那我們想怎麼變就可以怎麼變，想怎麼改就可以怎麼改。再譬如說，「這個社會很亂！」、「人都是自私的啦！」這二句話有人會認為這是事實，那他就會以這樣的一個獨特的觀點或是「心中的一把尺」來看待這個社會，並且將注意力擺在這個向度上，而且收集很多「證據」來證明它。但是，認真去想，這二句話其實還是信念，因為你相信「這個社會很亂！」、「人都是自私的啦！」。相同地，還有一些我們會不知不覺地把我們的信念都當作事實，諸如：「他是不用功的」、「人沒有成就就是失敗的」、「他就是不會考慮別人的人」、「世界是沒有公理正義的」等等。

瞭解就能解決的第二部份就是去瞭解對方，也就是同理心。人同此心、心同此理。當我們試著先放下自己的主觀看法與信念，而開始去瞭解對方時，我們會開始發現原來事情「情有可原」，而不會只是一昧地想要解決問題或改變事情的樣以符合我們自己的信念與價值觀。而

當對方也開始感覺到你是瞭解他的，他反而會開始自我改變，而且會與你更接近。就像人本諮商學派大師 ROGERS 一再強調地，光是同理心、真誠一致與無條件積極關懷，對方就能達到改變的效果。人有被瞭解的需求，也有去瞭解人的慾望。當彼此都對某一事件、問題或是衝突有一個程度的瞭解後，其實就開始釋懷了，而「問題」也就不再存在了。當然，也不需費力去解決問題，而能達到我們所說的「瞭解自然就會解決！」（羅崇誠，ext. 2675）



## 人事服務簡訊

### 法令宣導

中華民國94年5月2日局給字第0940061903號行政院人事行政局函略以，增訂「但依『公務人員留職停薪辦法』第4條第2項第1款第4款辦理留職停薪人員，其申請原因之親屬死亡，同意從寬發給喪葬補助。」，並自發文日起生效。

### 人事動態

單位	職稱	姓名	異動	生效日期
電子系	副教授	張慶龍	升等	93.08.01
視傳系	副教授	顧理	升等	93.10.01
電算中心	助理	洪明賢	新進	94.04.20
課務組	組員	陳春梅	調動	94.04.27
營建系	助理	楊淑淵	辭職	94.05.01
文資系	助理	李思瑩	新進	94.05.04
工管系	助理	楊智元	解僱	94.05.05
營建系	助理	楊文怡	新進	94.05.11
電算中心	專案管理師	沈妙珍	新進	94.05.13
電算中心	助理	陳俊淞	新進	94.05.16
校發中心	助理	廖雪君	新進	94.05.19
工污中心	助理	吳嫻榛	新進	94.05.23
通識中心	技士	楊克棟	調職	94.05.26

(許淑娟, ext.2552)

## 能與意識連通—周義雄作品再探究（二）

### 意涵再探究

「遊戲」是藝術的起源之一，藝術是一種探索永恆的遊戲，波是一種「能」的物理現象，「戲波」是一種與永恆世界共生的創作遊戲，藝術家企圖在宇宙與自然中的思維中實驗創作，將藝術觀念與新物理觀念結合，作品鯨波 (Whale Waves) 用狂草書法之筆意，行塑揚翻滄海起風雷的氣勢，搖頭擺尾的破浪鯨波，直衝霄漢，身湧長空，卷舒飛雲，在作品「鯨波」，「翻鴻」，「遊龍」之中，神獸般的波動，驚醒了沉睡的靈魂，驚濤雲湧，宛若撼動浩瀚宇宙之星河，給人有一種無限永恆的感覺與意境。

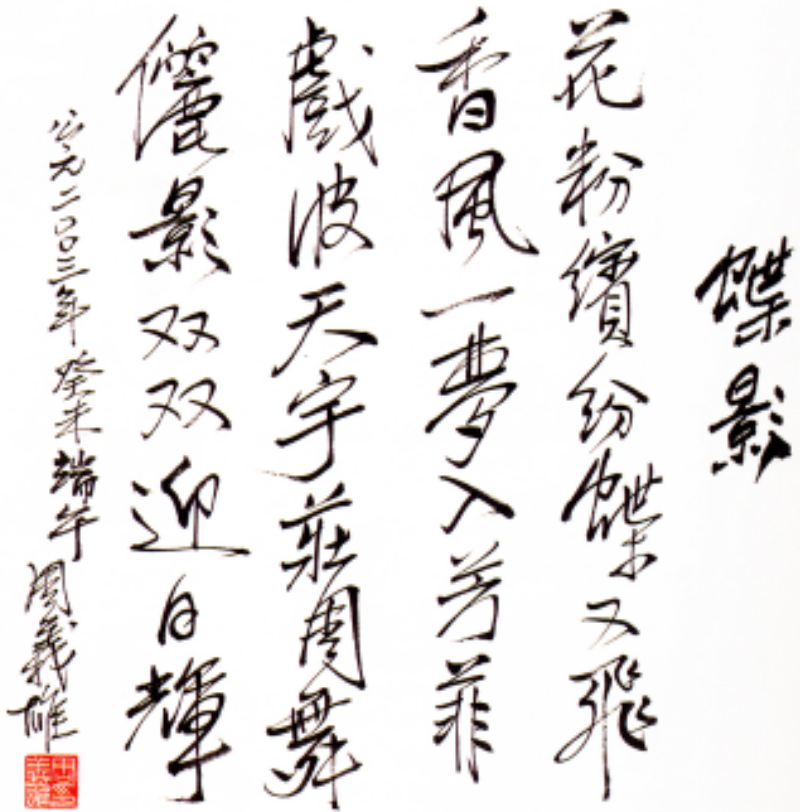
周教授作品素以東方文化為藝術表現的本質與內涵，由隋唐之樂舞延伸到台灣的南管的舞姿形態，從歌舞表現之曲線形式入畫塑形，用以表現生命之律動於藝術之中，從東方彩陶藝術文化之興起，到書法藝術的確立，圖飾從造型之考證與後來的文化發展可得知。

### 能與意識連通

雕塑存在於思想觀念與場所之某處，所以必須認知它的運動與意涵，它不是一個物，雖然以物質的外表形式呈現，但它是連通意識與能量之場域。非物質與超物論是對現代主義之唯物精神之批判，它的目的使你感覺到超越物質上的思潮，它尋求表達性與心理經驗類似，一些推理與邏輯是看不見的與下意識的，它存於生源學、心理學、現象學、形而上學之中。外表輪廓與顏色是人的知覺，藝術的本質不是有形的事實，因此須超越物質，在這種關係中，觀眾會感到不穩定與陷入沉思的迷惘，但也因此而更加自由與開闊。

周教授在作品中尋求生命的起源與藝術並驅，心理的經驗與外表現象同軸，詩的意境表現在形而上的境界，作品「一時」、「合十」、「前奏曲」超物的觀念與詩的意境是如此的強烈而深刻。

### 以漢學文化開創當代雕塑新意



周義雄老師作品—蝶影

自然中「能」之動與靜相對的現象表現在古老東方的哲學之中，將此哲學意境呈現在藝術的風貌，特別突出的是書法動態線性的藝術表現方式，書法藝術在東方是一個大家族，它不僅是一種語言的符號，同時也表達了藝術家的創意、感情與哲學觀念。

雖然它呈現的色彩只是單色彩（當代書法也有用多種色彩來表現），但不同於素描，這原理除了如同西方早期的雕塑，以單色表現是為還原到形態，最基本、最真實的造形美感，同時也為呈現東方獨特的太極哲學、陰陽學說，以線條代表著能的運動，以黑白相對陰陽

互動來呈現宇宙互動的存在，而非人單獨的存在，周教授就在這種異於希臘文化的哲學中，拈取東方最優秀的藝術靈感，並以西方的雕塑形式，呈現出具有中原文化特質的造形藝術。

### 結語—藝術心靈的啟示與作品感動

一位藝術家的作品，啟發我們心靈共振，也啟示出生命之源的存有，與形而上的「虛無」，相對的「存有」，從先秦哲學思維與科學的思維中，讓沉潛意識中的藝術能量再萌芽，萬象唯心，現象唯能，唯識超物唯能，唯有超越前衛還原到人文的作品，才能塑造福樂的沈思境界。（王以亮，ext. 2645）



周義雄老師作品—prelude 前奏曲



周義雄老師作品—翻鴻